EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 19.9.2024
COM(2024) 412 final

2024/0229 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani v zvezi s spremembami dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep Sveta o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Trgovinskim sporazumom med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum)[1], v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa Odbora za trgovino iz Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Odbor za trgovino).

Sklep bo v skladu s harmoniziranim sistemom iz leta 2022 posodobil seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom (v nadaljnjem besedilu: pravila za določene izdelke) in dopolnilo k temu seznamu, ki sta vsebovana v Dodatku 2 „Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom“ (v nadaljnjem besedilu: Dodatek 2), Dodatku 2A „Dopolnilo k seznamu obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom“ (v nadaljnjem besedilu: Dodatek 2A) oziroma Dodatku 5 „Izdelki, za katere se uporablja pododstavek (b) Izjave Evropske unije o členu 5 v zvezi z izdelki s poreklom iz Kolumbije, Peruja in Ekvadorja“ (v nadaljnjem besedilu: Dodatek 5) k Prilogi II k Sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja (v nadaljnjem besedilu: Priloga II).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum

Cilj Sporazuma, ki se s Perujem začasno uporablja od 1. marca 2013, s Kolumbijo od 1. avgusta 2013 in z Ekvadorjem od 1. januarja 2017, je povečati dvostransko trgovino med EU ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem.

2.2. Odbor za trgovino

Odbor za trgovino lahko pri doseganju ciljev Sporazuma spremeni posebna pravila o poreklu iz Priloge II k Sporazumu. Vse odločitve, ki jih sprejme, soglasno sprejmejo predstavniki EU in andskih držav podpisnic (Kolumbija, Peru in Ekvador). Pododbor za carino, olajševanje trgovine in pravila o poreklu, ki je zaključil pripravljalno delo, z uporabo člena 68(2)(e) Sporazuma Odboru za trgovino predloži predloge sprememb Priloge II. V skladu s členom 13, pododstavek 2(g)(iii), Sporazuma lahko Odbor za trgovino spremeni posebna pravila o poreklu iz Priloge II.

2.3. Predvideni akt Odbora za trgovino

Odbor za trgovino sprejme en akt:

1. januarja 2022 so bile uvedene spremembe nomenklature, ki jo ureja Konvencija o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga (v nadaljnjem besedilu: HS)[2].

Pogodbenice Sporazuma so se dogovorile, da je za upoštevanje prilagoditev HS 2022 potrebno:

[1] Trgovinski sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani (UL L 354, 21.12.2012, str. 3).

[2] „Mednarodna konvencija o harmoniziranem sistemu poimenovanj in šifrskih oznak blaga“ Svetovne carinske organizacije, 1983.

– posodobiti poimenovanja poglavij, tarifnih številk ali tarifnih podštevilk HS in pravila o poreklu za določene izdelke iz Dodatka 2 k Prilogi II,

– prilagoditi Dodatek 2A k Prilogi II v zvezi z opisom tarifnih številk HS,

– prilagoditi Dodatek 5 k Prilogi II v zvezi s tarifnimi oznakami v okviru letnih kvot za izdelke s poreklom iz Peruja.

Namen predvidenega akta je spremeniti dodatke 2, 2A in 5 k Prilogi II, da se posodobijo v skladu z različico harmoniziranega sistema poimenovanj in šifrskih oznak blaga (HS) iz leta 2022, kar zadeva poimenovanje tarifnih številk HS in pravilo o poreklu za določene izdelke na eni strani in letne kvote na drugi strani.

Zato bi bilo treba spremeniti Dodatek 2, opombo 2 v Dodatku 2A in Dodatek 5 k Prilogi II k Sporazumu. Te spremembe ne spreminjajo bistveno dogovorjenih pravil o poreklu.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenice v skladu s členom 14, odstavek 2, Sporazuma, ki določa: da so „[s]klepi, ki jih sprejme Odbor za trgovino, [...] zavezujoči za

pogodbenice, ki sprejmejo vse potrebne ukrepe za njihovo izvajanje“, in v skladu s členom 13, pododstavek 2(g)(iii), Sporazuma, ki določa, da lahko Odbor za trgovino spremni Prilogo II.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Ta predlagani ukrep zajema pravila za določene izdelke iz dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II. Ta pravila o poreklu za določene izdelke so bila posodobljena s Sklepom št. 3/2021 Odbora za trgovino z dne 3. decembra 2021 v skladu s HS 2012 in 2017. Zdaj so zastarela, saj je 1. januarja 2022 začel veljati HS 2022. V skladu s tem se je deveti Pododbor za carino, olajševanje trgovine in pravila o poreklu iz Sporazuma na seji 14. oktobra 2022 dogovoril o posodobitvi dodatkov 2, 2A in 5 v skladu s HS 2022.

Posodobitev Dodatka 2

Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom, je določen v Dodatku 2 k Prilogi II. Posodobitev Dodatka 2 zajema spremembe, uvedene s HS 2022 v besedilu nekaterih poglavij, tarifnih številk ali tarifnih podštevilk HS, popravke manjših pravopisnih napak in napak zaradi nepravilnega sloga pisanja ter prilagoditev nekaterih pravil za določene izdelke.

Posodobitev Dodatka 2A

V Dodatku 2A k Prilogi II bi bilo treba prilagoditi opombo 2 v skladu s spremembami, uvedenimi s HS 2022 v poimenovanjih nekaterih tarifnih številk, navedenih v opombi 2.

Posodobitev Dodatka 5

Za nekatere proizvode iz morskih rib s poreklom iz Peruja, ki se izvažajo v Evropsko unijo, veljajo letne kvote, katerih podrobnosti so določene v Dodatku 5 k Prilogi II. Pogodbenice Sporazuma so se dogovorile, da je treba zaradi upoštevanja prilagoditev HS 2022 prilagoditi oznake nekaterih izdelkov iz tarifnih številk 0303, 0307 in 1605 v skladu z najnovejšo različico kombinirane nomenklature EU in oznakami TARIC.

Enotni sklep Sveta o stališču, ki naj se zastopa v imenu Evropske unije

Predlagani sklep Sveta o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, se nanaša na spremembo dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu.

Posodobitev pravil o poreklu za določene izdelke v skladu s posodobitvami v harmoniziranem sistemu vsakih pet let je dobra praksa Evropske unije.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[3].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Odbor za trgovino je organ, vzpostavljen s sporazumom, in sicer s Trgovinskim sporazumom med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani.

Akt, v tem primeru sklep, ki naj bi ga Odbor za trgovino sprejel v skladu s členom 13, pododstavek (2)(g)(iii) Sporazuma o pridružitvi, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 14(2) Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Predlog se nanaša na izvajanje preferencialnega trgovinskega sporazuma, sklenjenega v okviru skupne trgovinske politike, ki je področje, na katerem ima Unija izključno pristojnost.

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko Unije.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato prvi pododstavek člena 207(4) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti prvi pododstavek člena 207(4) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

[3] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo akt Odbora za trgovino spremenil dodatke 2, 2A in 5 k Prilogi II k Sporazumu ter služil izvajanju Priloge II k Sporazumu, ga je po njegovem sprejetju primerno objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

2024/0229 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani v zvezi s spremembami dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o trgovinskem sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija podpisala 26. junija 2012 za Kolumbijo in Peru v skladu s Sklepom Sveta 2012/735/EU, 11. novembra 2016 pa za Ekvador v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2016/2369. V skladu s členom 330(3) Sporazuma se ta začasno uporablja od 1. marca 2013 med Unijo in Perujem, od 1. avgusta 2013 med Unijo in Kolumbijo ter od 1. januarja 2017 med Unijo in Ekvadorjem.

(2) V skladu s členom 13, pododstavek 2(g)(iii), Sporazuma lahko Odbor za trgovino iz Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Odbor za trgovino) spremeni določbe Priloge II (o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja) k Sporazumu. Dodatek 2 „Seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom“, Dodatek 2A „Dopolnilo k seznamu obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da bi lahko izdelani izdelek pridobil status blaga s poreklom“ in Dodatek 5 „Izdelki, za katere se uporablja pododstavek (b) Izjave Evropske unije o členu 5 v zvezi z izdelki s poreklom iz Kolumbije, Ekvadorja in Peruja“ k Prilogi II trenutno temeljijo na različicah harmoniziranega sistema (HS) iz let 2012 in 2017.

(3) Odbor za trgovino naj bi s pisnim postopkom sprejel sklep o spremembi dodatkov 2, 2A in 5 k Prilogi II, da se uskladi besedilo nekaterih poglavij, tarifnih številk ali podštevilk ter da se pravila o poreklu za določene izdelke prilagodijo različici HS iz leta 2022. Zaradi jasnosti in ob upoštevanju večjega števila sprememb, ki jih je treba vnesti v dodatke, bi bilo treba dodatke nadomestiti v celoti.

(4) Pričakuje se, da bo Odbor za trgovino sklep sprejel v zadnjem četrtletju leta 2024.

(5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, saj bo imel Sklep pravni učinek v Uniji –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino, priloženega kot Priloga 1 k temu sklepu.

Člen 2

Po sprejetju se sklep Odbora za trgovino iz člena 1 objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik